

Ich denke dein

Extrait du cycle "Les Spirituelles" pour 4 voix de femmes

Poème de Sophie Christiane Friederike Brun
(1765-1835)

Patrick Burgan

Lumineux ♩ = 66

Soprano 1
f Ich den-ke dein wenn sich im Blü-ten... Blü-ten-re-gen wenn sich im

Soprano 2
f Ich den - ke dein wenn sich im Blü-ten - re - gen Blü-ten-re-gen

Mezzo-Soprano
f Ich den - ke dein wenn sich im Blü-ten - re - gen

Alto
f Ich den - ke dein wenn sich im Blü-ten - re - gen

S 1
Blü - ten - re - gen wenn sich im Blü - ten - re - gen wenn sich im Blü - ten -

S 2
wenn sich im Blü - ten - re - gen wenn sich im Blü - ten - re - gen wenn sich im Blü - ten -

Mez.
im Blü - ten - re - gen Blü - ten - re - gen wenn sich im

A
im Blü - ten - re - gen re - gen Blü - ten - re - gen

8 *allargando...* *p* *a tempo* 3

S 1 re - gen Der Früh - ling malt Und wenn des Som - mers ____ Und

S 2 re - gen Der Früh - ling malt Und wenn des Som - mers ____ Und

Mez. Blü - ten - re - gen Der Früh - ling malt Und wenn des Som - mers ____ Und

A wenn sich im Blü - ten - re - gen Der Früh - ling malt Und wenn des Som - mers ____ Und

14 3

S 1 wenn des Som - mers mild - ge - reif - ter Se - gen des Som - mers mild - ge - reif - ter

S 2 wenn des Som - mers mild - ge - reif - ter Se - gen des Som - mers mild - ge - reif - ter Se - gen

Mez. wenn des Som - mers mild - ge - reif - ter Se - gen mild - ge - reif - ter Se - gen

A wenn des Som - mers mild - ge - reif - ter mild - ge - reif - ter Se - gen ____ mild - ge - reif - ten

18 *molto allargando...* *dolcissimo* *a tempo* 3 *f*

S 1 Se - gen In Äh - ren strahlt In Äh - ren strahlt *f* Ich den - ke

S 2 Se - gen In Äh - ren strahlt In Äh - ren strahlt *f* Ich den - ke

Mez. Se - gen In Äh - ren strahlt In Äh - ren strahlt *f* Ich den - ke dein Ich den - ke

A Se - gen In Äh - ren strahlt In Äh - ren strahlt *f* Ich den - ke dein Ich den - ke

Ich denke dein

25 *agitando*

S 1
dein wenn sich das Welt - meer tö - nend Gen Him -

S 2
dein wenn sich das Welt - meer tö - nend Gen Him -

Mez.
dein wenn sich das Welt - meer tö - nend Gen

A
dein wenn sich das Welt - meer tö - nend Gen

29 *cresc.*

S 1
- mel hebt Und vor der Wo - gen Wut das U - fer

S 2
- mel hebt Und vor der Wo - gen Wut das U - fer

Mez.
Him - mel hebt Und vor der Wo - gen Wut das U - fer

A
Him - mel hebt Und vor der Wo - gen Wut das U - fer

32 *ff*

S 1
stöhn - nend Zu - rü - cke bebt das U - fer stöhn - nend Zu - rü - cke

S 2
stöhn - nend Zu - rü - cke bebt das U - fer stöhn - nend Zu - rü - cke

Mez.
stöhn - nend Zu - rü - cke bebt das U - fer stöhn - nend Zu - rü - cke

A
stöhn - nend Zu - rü - cke bebt das U - fer stöhn - nend Zu - rü - cke

Ich denke dein

4

36

S 1
bebt

S 2
bebt

Mez.
> *marcato* > > > > >
bebt Zu - rü - cke bebt Zu - rü - cke

A
bebt

38

S 1
Calme a tempo dolce legato
p Ich den - ke dein

S 2
dolce legato
p Ich den-ke dein wenn sich der A - bend

Mez.
dolce legato
p bebt Ich den - ke dein wenn sich der A - bend

A
dolce legato
p Ich den - ke dein wenn sich der A - bend

43

S 1
rö - tend Im Hain ver - liert Und Phi - lo - me - lens Kla - ge

S 2
rö - tend Im Hain ver - liert Und Phi - lo - me - lens Kla - ge

Mez.
rö - tend Im Hain ver - liert Und Phi - lo - me - lens Kla - ge

A
rö - tend Im Hain ver - liert Und Phi - lo - me - lens Kla - ge

47

S 1

S 2

Mez.

A

lei - - - se flö-tend Die See - le rührt Die See-le

lei - - - se flö-tend Die See - le rührt Die See-le

lei - - - se flö-tend Die See - le rührt Die See-le

52

S 1

S 2

Mez.

A

rührt Die See - le rührt

rührt Die See - le rührt

rührt Die See - le rührt

legato sotto voce
pp Beim trü - ben

legato sotto voce
pp Beim trü - ben Lam - pen -

58

S 1

S 2

Mez.

A

legato sotto voce
pp Beim trü - ben Lam - pen - schein in bit-tren Lei - den

legato sotto voce
pp Beim trü - ben Lam - pen-schein in bit-tren Lei - den in bit-tren Lei - den

Lam - pen-schein in bit-tren Lei - den in bit-tren Lei - den

schein in bit-tren Lei - den in bit-tren Lei - den

gliss

gliss

gliss

gliss

Ich denke dein

6

63

sempre dolcissimo

S 1
Ge - dacht ich dein Die ban - ge See ³- le fleh - te nah

S 2
Ge - dacht ich dein Die ban - ge See - le fleh - te nah

Mez.
Ge - dacht ich dein Die ban - ge See - le fleh - te nah

A
³ *sempre dolcissimo* ³ ³ ³
Ge - dacht ich dein Die ban - ge See - le fleh - te nah

68

S 1
am Schei - den: "Ge - den - ke mein!" *ppp* *f* Ich den - ke

S 2
am Schei - den: "Ge - den - ke mein!" *ppp* *f* Ich den - ke

Mez.
am Schei - den: "Ge - den - ke mein!" *ppp* *f* Ich den - ke

A
am Schei - den: "Ge - den - ke mein!" *ppp* *f* Ich den - ke

74

S 1
dein bis we - hen - de Zy - pres - sen Mein Grab Mein Grab um -

S 2
dein bis we - hen - de Zy - pres - sen Mein Grab Mein Grab um -

Mez.
dein bis we - hen - de Zy - pres - sen Mein Grab Mein Grab um -

A
dein bis we - hen - de Zy - pres - sen Mein Grab Mein Grab um -

Ich denke dein

80

S 1
ziehn Mein Grab um - ziehn Mein Grab

S 2
ziehn Mein Grab um - ziehn Mein Grab um -

Mez.
ziehn um - ziehn um - ziehn um -

A
ziehn um - ziehn um - ziehn um -

83 *cresc.*

S 1
um - ziehn Und auch in Tem-pes

S 2
cresc. ziehn um - ziehn Und auch in Tem-pes

Mez.
cresc. ziehn um - ziehn Und auch in Tem-pes

A
cresc. ziehn um - ziehn Und auch in Tem-pes

86

S 1
Hain soll un-ver-ges-sen *p* Dein Na-me blühh *ppp*

S 2
Hain soll un-ver-ges-sen *p* Dein Na-me blühh *ppp*

Mez.
Hain soll un-ver-ges-sen *p* Dein Na-me blühh *ppp*

A
Hain soll un-ver-ges-sen *p* Dein Na-me blühh *ppp*

Being and Breath

Extrait du cycle "Les Spirituelles" pour 4 voix de femmes

Poème de Emily Brontë
(1818-1848)

Patrick Burgan

Hiératique (♩=72)

Musical score for Soprano 1, Soprano 2, Mezzo-Soprano, and Alto, measures 1-8. The score is in 3/8 time and begins with a piano (*p*) dynamic. The lyrics are: "No co-ward soul is mine — No trem-bler in the world's storm -".

Musical score for Soprano 1, Soprano 2, Mezzo-Soprano, and Alto, measures 9-12. The score begins with a measure rest (9) and includes dynamics such as *cresc.* and *f*. The lyrics are: "trou-bled sphere — I see Hea - vens's glo - ries shine —".

Being and Breath

2

16

S 1
And Faith from Fear O God wi - thin my breast Al-

S 2
And Faith from Fear O God wi - thin my breast Al-

Mez.
And Faith from Fear O God wi - thin my breast Al-

A
e - qual ar - ming me from Fear O God O God wi - thin my

25

S 1
migh - ty e - ver - pre - sent De - i - ty

S 2
migh - ty e - ver - pre - sent De - i - ty

Mez.
migh - ty e - ver - pre - sent De - i - ty

A
breast Al - migh - ty e - ver - pre - sent De - i - ty Life, that in me hast rest, As

31

S 1
Life, that in me hast rest, As I have po - wer in Thee *calando*

S 2
Life, that in me hast rest, As I have po - wer in Thee

Mez.
calando
Un - dy - ing Life Un - dy - ing Life

A
I

Being and Breath

37 *a tempo*

S 1 *mp* Vain are the thou-sand creeds That move men's hearts u-nut - te-ra-bly vain Worth-less as wi-thered

S 2 *mp* Vain are the thou-sand creeds That move men's hearts u-nut - te-ra-bly vain Worth-less as wi-thered

Mez. *mp* Vain are the thou-sand creeds That move men's hearts u-nut - te-ra-bly vain Worth-less as wi-thered

A *mp* Vain are the thou-sand creeds That move men's hearts u-nut - te-ra-bly vain Worth-less as wi-thered

42 *più p*

S 1 weeds Or i-dlest froth a-mid the bound-less main To wa-ken doubt in one _____

S 2 weeds Or i-dlest froth a-mid the bound-less main To wa-ken doubt in one _____

Mez. weeds Or i-dlest froth a-mid the bound-less main To wa-ken doubt in one _____

A weeds Or i-dlest froth a-mid the bound-less main To wa-ken doubt in one _____

51 *mf* *dolcissimo*

S 1 Hol-ding so fast by Thy in - fi - ni - ty *pp* So su - re-ly an - chored on The

S 2 Hol-ding so fast by Thy in - fi - ni - ty *pp* an-chored on _____ the _____

Mez. Hol-ding so fast by Thy in - fi - ni - ty *pp* an-chored on _____ the _____

A Hol-ding so fast *mf* by Thy in - fi - ni - ty *pp* an-chored on _____ the _____

Being and Breath

4
58

S 1
stead - fast rock of Im - mor - ta - li - ty *ff* *marcato* With love Thy

S 2
— stead-fast rock of Im - mor - ta - li - ty *ff* *legato sostenuto* wide-em - bra-cing love —

Mez.
— stead-fast rock of Im - mor - ta - li - ty *ff* *legato sostenuto* wide-em - bra-cing love —

A
— stead-fast rock of Im - mor - ta - li - ty *ff* *marcato* With love Thy

S 1
spi - rit Per - vades and broots a - bove chan - ges sus - tains dis - solves —

S 2
— Thy spi - rit a - ni - mates e - ter - nal years Per - vades and broods a - bove a -

Mez.
— Thy spi - rit a - ni - mates e - ter - nal years Per - vades and broods a - bove a -

A
spi - rit Per - vades and broots a - bove chan - ges sus - tains dis - solves —

S 1
— cre - ates and rears — *mp* (chuchoté) Though Earth and moon were gone *ppp* *sotto voce* And suns and

S 2
bove a - bove — *pp* (chuchoté) Though Earth and moon were gone *p* And suns and

Mez.
bove a - bove — *pp* (chuchoté) Though Earth and moon were gone *p* And suns and

A
— cre - ates and rears — *pp* *sotto voce* *ppp* Though Earth and moon were gone And suns and

Being and Breath

80

S 1 *dolce legato*
u - ni - ver - ses ceased to be *pp* E - very E - xis - tence would e - xist in Thee

S 2 *dolce legato*
u - ni - ver - ses ceased to be *pp* E - very E - xis - tence would e - xist in Thee

Mez. *dolce legato*
u - ni - ver - ses ceased to be *p* And Thou wert left a - lone a - lone

A *(chuchoté)*
u - ni - ver - ses ceased to be *mp* And Thou wert left a - lone a - lone

89

S 1 *p*
There is not room for Death Nor a - tom that his might could ren - der

S 2 *p*
There is not room for Death Nor a - tom that his might could ren - der

Mez. *p*
There is not room for Death Nor a - tom that his might could ren - der

A *p*
There is not room not room for Death Nor a - tom that his might could could

98

S 1 *cresc. legato sostenuto*
void Since thou art Being and Breath *f* Since thou

S 2 *cresc. legato sostenuto*
void Since thou art Being and Breath *f* Since thou

Mez. *cresc. legato sostenuto*
void Since thou art Being and Breath *f* Since thou

A *> cresc. > marcato*
ren - der void Since thou art Being and Breath *f*

105

S 1
art _____ Being and Breath _____ *dim.* And what thou art may ne - ver be des -

S 2
art _____ Being and Breath _____ *dim.* And what thou art may ne - ver be des -

Mez.
art _____ Being and Breath _____ *dim.* And what thou art may ne - ver be des -

A
_____ And what thou art may ne - ver _____ be des - troyed *dim.* des -

110

S 1
troyed *p* ne - ver be des - troyed _____ des - troyed *Allargando.....*

S 2
troyed *p* ne - ver be des - troyed _____ des - troyed

Mez.
troyed *p* ne - ver be des... ne - ver be des - troyed

A
troyed *p* ne - ver be des - troyed _____ des - troyed

Durée : environ 3'40"

Jeune fille poète

Extrait du cycle "Les Spirituelles" pour 4 voix de femmes

Poème de Marie-Laure Grouard
(1822-1843)

Patrick Burgan

Vif-Enjoué ♩ = 112

Soprano 1
f stacc. m'a... jour m'a... jour m'a... jour m'a... jour

Soprano 2
f stacc. ...vez un ...vez un ...vez un ...vez un

Mezzo-Soprano
f sostenuto Jeu - ne fil - le po - è - te

Alto
f stacc. Vous dit Vous dit Vous dit Vous dit

5

S 1
m'a... jour m'a... jour m'a... jour chan... ...tre.â -

S 2
...vez un ...vez un ...vez un ...tez vo...

Mez.
Ne chan - tez point vo - tre.â - me et ca - chez vo - tre coeur

A
Vous dit Vous dit Vous dit Ne point

Jeune fille poète

2
9

S 1
me.et ...tre chan... ...tre.â - me.et ...tre m'a... jour m'a... jour

S 2
...chez coeur ...tez vo... ...chez coeur ...vez un ...vez un

Mez.
— *stacc.* Vous dit Vous dit

A
ca... vo... Ne point ca... vo... *sostenuto* La fem - me, par-mi nous, doit

14

S 1
m'a... jour m'a... un ...ni... ...mours ...ni... ...mours

S 2
...vez un ...vez jour ...er a... ...er a...

Mez.
Vous dit Vous dit Re... ses Re... ses

A
de - meu-rer mu - et - te Re - ni - er

18

S 1
...ni... ...mours et dou... ...ni... ...mours et dou... et dou...

S 2
...er a... ...der ...leur ...er a... ...der ...leur ...der ...leur

Mez.
Re... ses gar... sa Re... ses gar... sa gar... sa

A
ses a - mours et gar-der sa dou - leur

23

S 1 et dou... *ff sostenuto* Et moi je vous ré -

S 2 ...der *ff sostenuto* Et moi je vous ré -

Mez. gar... sa ...leur *ff* moi vous ...ponds moi vous ...ponds moi vous ...ponds

A *ff stacc.* Et je ré... Et je ré... Et je ré...

27

S 1 ponds : Di - tes à la tem - pê - te, Aux grands vents, aux grands

S 2 ponds : Di - tes à la tem - pê - te, Aux grands vents, aux grands

Mez. moi vous ...ponds moi vous ...ponds grands aux flots

A Et je ré... Et je ré... Aux vents grands

30

S 1 flots d'é-touf-fer leur fu - reur. Fai - tes tai-re.au val - lon l'é -

S 2 flots d'é-touf-fer leur fu - reur. Fai - tes tai-re.au val - lon

Mez. grands aux flots grands aux flots ...tes ...re.aux ...llons

A Aux vents grands Aux vents grands Fai... tai... va...

Jeune fille poète

4
33

S 1
cho l'é-cho qui ré - pè - te Ou cri sou... ...ce.ou cri dou...

S 2
l'é - cho fort qui ré - pè - te le de ...fran... le de ...leur

Mez.
...tes ...re.aux ...llons ...cho ...cho ...tes ...re.aux ...llons ...cho qui ...pè -

A
Fai... tai... va... l'é... l'é... Fai... tai... va... l'é... fort ré...

37

S 1
subito p *p espress.*
Mm Di - tes
dolce legato

S 2
subito p
Mm *p* Rrrr Rrrr
(R roulé)

Mez.
te.Ou cri sou... ce.ou cri dou... Et je ré... Et je ré... *p* Rrrr
(R roulé)

A
le de ...fran - le de ...leur - moi vous ...ponds - moi vous ...ponds *p* ros - si - gnol

42

S 1
au ros - si - gnol, sous la gran-de ra - mé - e, *cresc.* Que son ac-cent fait

S 2
Rrrr Rrrr Rrrr Rrrr *cresc.* Rrrr Rrrr

Mez.
Rrrr Rrrr Rrrr Rrrr *cresc.* Rrrr

A
ros - si - gnol ros - si - gnol ros - si - gnol *cresc.* ros - si - gnol

Jeune fille poète

46

S 1 *sfz* *rall..* *Avec douceur* *pp* *T° primo* *p*
 pei-ne.à vo-tre.â-me.al-lar-mé-e... Qu'il se tai - se tou - jours... Dé -

S 2 Rrrr Rrrr Rrrr

Mez. Rrrr Rrrr Rrrr

A ros - si - gnol ros - si - gnol *p* Dé -

52 *legato sostenuto*

S 1 fen - dez au re - clus d'in-vo - quer l'es - pé -

S 2 *p stacc.* ...tes ...re bruit ...tes ...re bruit ...tes ...re bruit tout tou... plain...

Mez. *p stacc.* Fai... tai... tout Fai... tai... tout Fai... tai... tout chant ...te ...te

A *legato sostenuto* fen - dez au re - clus d'in-vo - quer l'es - pé -

57

S 1 ran - ce et la li - ber - té

S 2 ...tes ...re bruit ...tes ...re bruit tout tou... plain... ...tes ...re bruit ...tes ...re bruit

Mez. Fai... tai... tout Fai... tai... tout chant ...te ...te Fai... tai... tout Fai... tai... tout

A ran - ce et la li - ber - té

Jeune fille poète

6

62

S 1
sain - te *stacc.* ...tes tout

S 2
...tes ...re bruit tout tou... ...te ...re bruit tou... plain...

Mez.
Fai... tai... tout chant ...te plain... Fai... tai... tout chant

A
sain - te Fai... chant *stacc.* ...te ...te

66

S 1
...tes tout ...tes tout plain...

S 2
...re bruit tou... plain... ...re bruit tou... ...te

Mez.
Fai... tai... tout chant Fai... tai... tout chant

A
Fai... chant ...te ...te Fai... chant ...te

70

S 1
tout mu... tout mu... tout ...et ...ra tout (ng) *

S 2
...ra ...et ...ra ...et ...ra tout ...et ...ra

Mez.
se... Quand se... Quand mu... se...

A
Quand se... Quand mu... se... Quand mu...

Jeune fille poète

75

S 1
...ra tout (ng) (ng) (ng) (ng) (ng)

S 2
tout (ng) (ng) tout (ng) (ng) (ng) (ng)

Mez.
Quand (ng) se... Quand (ng) (ng) (ng) (ng)

A
se... Quand (ng) (ng) Quand (ng) (ng)

80

S 1
(ng) ...et (ng) (ng) ...et ...ra tout ...et ...ra

S 2
(ng) (ng) ...et ...ra tout ...et ...ra tout ...et

Mez.
(ng) (ng) mu... (ng) (ng) mu... se... Quand mu...

A
(ng) (ng) (ng) (ng) mu... se... (ng) mu... se...

86

S 1
tout ...ra tout *pp* *leggiero* chan-te-rai plus

S 2
...ra tout tout *pp* *leggiero* chan-te-rai plus

Mez.
se... Quand se... Quand *pp* *leggiero* Je ne chan... plus

A
Quand mu... se... Quand *pp* *leggiero* Je ne chan... plus

*moïto **chuchoté

Durée : environ 2'30"